



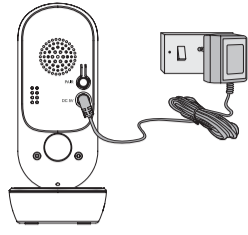
# QUICK START GUIDE

EU EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide. (available for download from [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Setting up your Digital Video Baby Monitor

### A. Connecting the Power Supply for the Baby Unit



- Insert the DC plug of the power adapter into the DC socket on the back of the Baby Unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable power socket.
- The baby unit turns on and the power indicator lights Blue.

**Note**  
Only use the supplied power adapter (DC5V/1.0A).

### **⚠ WARNING:**

**STRANGULATION HAZARD.** Children have **STRANGLED** in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 1 metre away). Never use extension cords with AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.



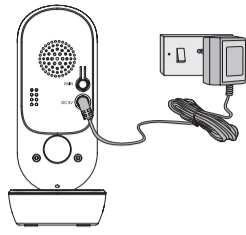
# SCHNELLSTARTANLEITUNG

EU DE

Eine vollständige Erläuterung aller Funktionen und Anweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung. (Zum Download unter [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com) verfügbar).

## 1. Einrichten Ihres digitalen Video-Babyphones

### A. Anschließen der Stromversorgung der Babyeinheit



- Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzteils in die Gleichstrombuchse auf der Rückseite der Babyeinheit.
- Schließen Sie das andere Ende des Netzteils an eine geeignete Steckdose an.
- Das Babygerät schaltet sich ein und die Betriebsanzeige leuchtet blau.

**HINWEIS**  
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (DC5V/1.0A)..

### **⚠ ACHTUNG:**

**Strangulierungsgefahr.** Kinder können sich in Kabeln erwürgen. Bewahren Sie dieses Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf (mehr als 3 Fuß entfernt). Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel mit Netzteilen. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Netzteile.



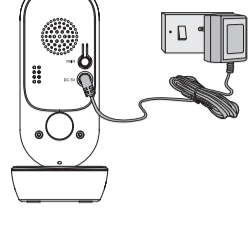
# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

EU FR

Pour une explication complète de toutes les fonctionnalités et instructions, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur. (Disponible en téléchargement sur [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Configuration de votre moniteur vidéo numérique pour bébé

### A. Connexion de l'alimentation de l'unité bébé



- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC à l'arrière de l'unité bébé.
- Connectez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur à une prise électrique appropriée.
- L'unité bébé s'allume et le voyant d'alimentation s'allume en bleu.

**REMARQUE**  
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (DC5V/1.0A).

### **⚠ AVERTISSEMENT:**

**RISQUE D'ÉTRANGLEMENT.** Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** dans des cordons. Gardez ce cordon hors de portée des enfants (à plus de 3 pieds). N'utilisez jamais de rallonges avec des adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.



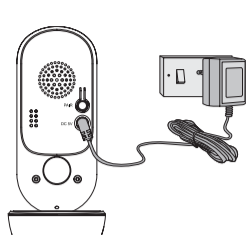
# SNELSTARTGIDS

EU NL

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor een volledige uitleg van alle functies en instructies. (beschikbaar op te downloaden op [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Uw digitale video babyfoon instellen

### A. De voeding voor het babytoestel aansluiten



- Steek de DC stekker van de voedingsadapter in de DC aansluiting aan de achterkant van het babytoestel.
- Sluit het andere uiteinde van de voedingsadapter aan op een geschikt stopcontact.
- Het babytoestel gaat aan en de voedingsindicator licht blauw op.

**AAANTEKENING**  
Gebruik alleen de meegeleverde adapter (DC5V/1.0A).

### **⚠ WAARSCHUWING:**

**Kinderen kunnen GEWURGD worden met snoeren.** Houd dit snoer buiten het bereik van kinderen (meer dan 1 meter afstand). Gebruik nooit verlengsnoeren met AC-adapters. Gebruik alleen de meegeleverde AC-adapters.



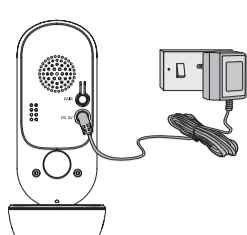
# GUÍA DE INICIO RÁPIDO

EU ES

Para obtener una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía del usuario. (Disponible para descargar desde [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Configuración de su monitor de video digital para bebés

### A. Conexión de la fuente de alimentación para la unidad del bebé.



- Inserte el enchufe de CC del adaptador de corriente en la toma de CC en la parte posterior de la unidad para bebés.
- Conecte el otro extremo del adaptador de corriente a una toma de corriente adecuada.
- La unidad del bebé se enciende y el indicador de encendido se ilumina en color azul.

**NOTA**  
Utilice solo el adaptador de corriente suministrado (DC5V/1.0A).

### **⚠ ADVERTENCIA:**

**Peligro de estrangulamiento.** Los niños se han **ESTRANGULADO** en cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a más de 3 pies de distancia). Nunca use cables de extensión con adaptadores de CA. Utilice solo los adaptadores de CA provistos.

### B. Connecting the Power Supply of the Parent Unit.



- Connect the small plug of the power adapter to the parent unit and the other end to the mains power. Only use the enclosed adapter (5VDC/1.0A).
- A rechargeable battery (Lithium ion battery 2000mAh) inside the Parent Unit allows you to move it without losing the link and picture from the Baby Unit. The battery provides up to 5 hours operation of the Parent Unit. We recommend charging the for at least 16 hours before first use, and when the Parent Unit indicates the battery is low.
- Press and hold the POWER button **⏻** on the top of the Parent Unit to turn it ON.

#### NOTE

When the Baby and Parent Units are both turned on and within range, the Parent Unit should show a color image from the Baby Unit camera, but if the room is dark, the image will be in black and white, with an **📷** icon showing, due to the infra-red illumination by the Baby Unit.

### B. Anschließen der Stromversorgung an die Elterneinheit



- Schließen Sie den kleinen Stecker des Netzteils an die Elterneinheit und das andere Ende an die Steckdose an. Verwenden Sie nur den beiliegenden Adapter (5VDC/1.0A).
- Mit einem Akku (Lithium-Ionen-Akku 2000 mAh) kann die Elterneinheit verwendet werden, wenn sie nicht an eine Steckdose angeschlossen ist. Die Batterie bietet einen Betrieb der Elterneinheit von bis zu 5 Stunden. Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 16 Stunden lang aufzuladen, und wenn die Elterneinheit anzeigt, dass der Akku schwach ist.
- Halten Sie die POWER-Taste **⏻** oben auf der Elterneinheit gedrückt, um sie einzuschalten.

#### HINWEIS

Wenn sowohl die Baby- als auch die Elterneinheit eingeschaltet sind und sich in Reichweite befinden, sollte die Elterneinheit ein FarbBild von der Kamera der Babyeinheit anzeigen. Wenn der Raum jedoch dunkel ist, wird das Bild in Schwarzweiß angezeigt, wobei ein Symbol **📷** angezeigt wird zur Infrarotbeleuchtung durch die Babyeinheit.

### B. Connexion du câble d'alimentation à l'Unité parent



- Connectez la petite fiche de l'adaptateur secteur à l'unité parent et l'autre extrémité à la prise de courant. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni (5VDC/1.0A).
- Une batterie rechargeable (batterie au lithium-ion 2000mAh) permet à l'unité parent d'être utilisée lorsqu'elle n'est pas branchée sur une prise de courant. La batterie offre jusqu'à 5 heures de fonctionnement de l'unité parent. Nous vous recommandons de le charger pendant au moins 16 heures avant la première utilisation et lorsque l'unité parent indique que la batterie est faible.
- Appuyez sur le bouton **⏻** POWER sur le dessus de l'unité parent et maintenez-le enfoncé pour l'allumer.

#### REMARQUE

Lorsque les unités bébé et parent sont allumées et à portée, l'unité parent doit afficher une image couleur de l'unité bébé, mais si la pièce est sombre, l'image sera en noir et blanc, avec un **📷** icône indiquant, due à l'éclairage infrarouge de l'unité bébé.

### B. De voeding van het Oudertoestel aansluiten.



- Sluit de kleine stekker van de voedingsadapter aan op het Oudertoestel en steek het andere uiteinde in het stopcontact. Gebruik alleen de meegeleverde adapter (5VDC/1.0A).
- Dankzij een oplaadbare batterij (lithium-ionbatterij 2000mAh) kan het Oudertoestel ook worden gebruikt wanneer deze niet is aangesloten op het stopcontact. De batterij zorgt voor maximaal 5 uur werking van het Oudertoestel. We raden u aan om de batterij minimaal 16 uur op te laden voor het eerste gebruik en wanneer het Oudertoestel aangeeft dat de batterij bijna leeg is.
- Houd de AAN-toets **⏻** bovenaan het Oudertoestel ingedrukt om het toestel AAN te zetten.

#### AAANTEKENING

Wanneer de baby- en oudereenheden beide zijn ingeschakeld en zich binnen het bereik bevinden, moet de oudereenheid een kleurenafbeelding van de camera van de babyunit weergeven, maar als de kamer donker is, wordt de afbeelding in zwart/wit weergegeven met een **📷** pictogram door infraroodverlichting van de babyeenheid.

### B. Conectar la Unidad para Padres a la Corriente Eléctrica



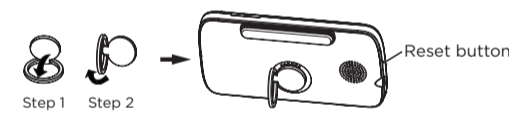
- Conecte el enchufe pequeño del adaptador de corriente a la unidad para padres y el otro extremo a la toma de corriente. Solo utilice el adaptador incluido (5VDC/1.0A).
- Una batería recargable (batería de iones de litio de 2000mAh) permite utilizar la unidad para padres cuando no está conectada a una toma de corriente. La batería proporciona hasta 5 horas de funcionamiento de la Unidad para Padres. Recomendamos cargarlo durante al menos 16 horas antes del primer uso, y cuando la Unidad para Padres indique que la batería está baja.
- Presione y mantenga presionando el botón de ENCENDIDO **⏻** en la parte superior de la Unidad para Padres para ENCENDERLO.

#### NOTA

Cuando las unidades para bebés y padres están encendidas y dentro del alcance, la unidad para padres debe mostrar una imagen en color de la cámara de la unidad para bebés, pero si la habitación está oscura, la imagen estará en blanco y negro, con un ícono que muestra, debido a la iluminación infrarroja de la unidad del bebé **📷**.

### C. Desktop Stand of the Parent Unit

- Flip out the stand on the back of the Parent Unit
- Recommend to rotate it by 90 degree to set up the desktop stand.



#### NOTE

Place the parent unit on a flat, even surface.

### C. Standing der Elterneinheit

- Bewegen Sie den Standing auf der Rückseite der Elterneinheit nach unten.
- Empfehlen Sie, ihn um 90 Grad zu drehen, um den Desktop-Ständer einzurichten.



#### HINWEIS

Stellen Sie die Elterneinheit auf eine ebene Fläche.

### C. Support de bureau de l'unité parent

- Déplacez l'anneau du support à l'arrière de l'unité parent vers le bas.
- Il est recommandé de faire pivoter l'anneau de 90 degrés pour installer le support de bureau.



#### REMARQUE

Placez l'unité parent sur une surface plane et uniforme.

### C. Tafelstandaard van het Oudertoestel

- Klap de standaard aan de achterkant van het Oudertoestel naar achter.
- Het is aangeraden om het 90 graden te draaien om de desktopstandaard te gebruiken.

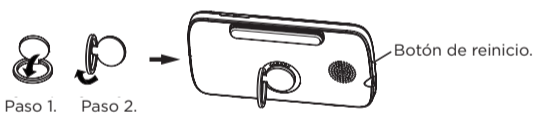


#### AAANTEKENING

Plaats de oudereenheid op een vlak, effen oppervlak.

### C. Soporte de Escritorio de la Unidad para Padres.

- Mueva el anillo de soporte posterior de la unidad para padres hacia abajo.
- Se recomienda rotarlo a 90 grados para configurar el soporte de escritorio.



#### NOTA

Coloque la unidad para padres en una superficie plana y pareja.

## 2. Basic operation of the keys

Parent unit	
	<b>ON/OFF button</b> Press and hold to switch the Parent Unit ON/OFF.
	<b>UP/DOWN buttons</b> Press to adjust menu setting when menu is active.
	<b>LEFT/RIGHT buttons</b> Press to access menu options when menu is active.
	<b>MENU button</b> Press to open menu options or exit the menu.
	<b>OK button</b> Press to confirm a selection.
	<b>VIDEO button</b> Press to turn the LCD screen ON/OFF.
	<b>TALK button</b> Press and hold to talk to your baby.
	<b>Volume button</b> Press -/+ to select volume level of the Parent Unit.
	<b>RESET button</b> Press and hold with a small pin to reset the unit.
Baby Unit	
	<b>PAIR button</b> Press and hold to pair with the Parent Unit.

## 2. Grundlegende Bedienung der Tasten

Elterneinheit	
	<b>AN/AUS Taste</b> Halten Sie gedrückt, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten.
	<b>AUF/AB Taste</b> Drücken Sie, um die Menüeinstellung anzupassen, wenn das Menü aktiv ist.
	<b>LINKS/RECHTS Taste</b> Drücken Sie, um auf Menüoptionen zuzugreifen, wenn das Menü aktiv ist.
	<b>MENÜ-Taste</b> Drücken Sie, um Menüoptionen zu öffnen oder das Menü zu verlassen.
	<b>OK-Taste</b> Drücken Sie, um eine Auswahl zu bestätigen.
	<b>VIDEO-Taste</b> Drücken Sie, um den LCD-Bildschirm ein- oder auszuschalten.
	<b>SPRECH-Taste</b> Halten Sie gedrückt, um mit Ihrem Baby zu sprechen.
	<b>Lautstärke-Taste</b> Drücken Sie - / +, um die Lautstärke der Elterneinheit auszuwählen.
	<b>RESET-Taste</b> Halten Sie mit einem kleinen Stift gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen.
Babyeinheit	
	<b>PAIR-Taste</b> Halten Sie gedrückt, um die Verbindung mit der Elterneinheit herzustellen.

## 2. Fonctionnement de base des touches

Unité parent	
	<b>Bouton MARCHE/ARRÊT</b> Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer / éteindre l'unité parent.
	<b>Boutons HAUT/BAS</b> Appuyez pour ajuster les paramètres du menu lorsque le menu est actif.
	<b>Boutons Gauche/Droite</b> Appuyez pour accéder aux options du menu lorsque le menu est actif.
	<b>Bouton MENU</b> Appuyez pour ouvrir les options du menu ou quitter le menu.
	<b>Bouton OK</b> Appuyez pour confirmer une sélection.
	<b>Bouton VIDÉO</b> Appuyez pour allumer / éteindre l'écran ACL.
	<b>Bouton PARLER</b> Appuyez et maintenez pour parler à votre bébé.
	<b>Bouton Volume</b> Appuyez sur - / + pour sélectionner le niveau de volume de l'unité parent.
	<b>Bouton RESET</b> Appuyez et maintenez avec une petite épingle pour réinitialiser l'appareil.
Unité bébé	
	<b>Bouton PAIR</b> Appuyez et maintenez pour coupler avec l'unité parents.

## 2. Basisfuncties en toetsen

Oudertoestel	
	<b>AAN-toets</b> De schakelaar ingedrukt houden om het Oudertoestel AAN/UIT te schakelen.
	<b>HOGER-/LAGER-toetsen</b> Indrukken om de menu-instelling aan te passen als het menu actief is.
	<b>LINKS/RECHTS toetsen</b> Indrukken om menu-opties te openen als het menu actief is.
	<b>Menu-toets</b> Indrukken om de menu-opties te openen of te sluiten.
	<b>OK-toets</b> Indrukken om een instelling te bevestigen.
	<b>Video-toets</b> Indrukken om het LCD-scherma AAN/UIT te zetten.
	<b>SPREK-toets</b> Ingedrukt houden om tegen uw baby te spreken.
	<b>Volume-toets</b> Druk op -/+ om het volumeniveau van het Oudertoestel te selecteren.
	<b>RESET-toets</b> Ingedrukt houden met een kleine pin om het apparaat te resetten.
Babytoestel	
	<b>KOPPELING-toets</b> Houdt ingedrukt om te koppelen met de oudereenheid.

## 2. Funcionamiento básico de las teclas.

Unidad para Padres	
	<b>Botón ENCENDIDO/APAGADO</b> Presione y mantenga presionado para ENCENDER/APAGAR la Unidad para Padres.
	<b>Botones ARRIBA/BAJO</b> Presione para ajustar la configuración del menú cuando el menú está activo.
	<b>Botones IZQUIERDA/DERECHA</b> Presione para acceder a las opciones del menú cuando el menú está activo.
	<b>Botón del MENÚ</b> Presione para abrir las opciones del menú o salir del menú.
	<b>Botón OK</b> Presione para confirmar una selección.
	<b>Botón de VIDEO</b> Presione para ENCENDER/APAGAR la pantalla LCD.
	<b>Botón 'HABLAR'</b> Mantenga presionado para hablar con su bebé.
	<b>Botón del VOLUMEN</b> Presione -/+ para seleccionar el nivel de volumen de la Unidad para Padres.
	<b>Botón de REINICIO</b> Presione y mantenga presionado con un alfiler pequeño para reiniciar la unidad.
Unidad para Bebés	
	<b>Botón de ENLAZAMIENTO</b> Mantenga presionado para sincronizar con la Unidad para padres.

### 3. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.  
Contact Customer Service.

+491805 938 802 in Europe

Email: [motorola-mpb@tdm.de](mailto:motorola-mpb@tdm.de)

**Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")**  
Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

**What Does this Warranty Cover?**  
Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

**THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.**  
**Who is covered?**  
This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

**What will BINATONE do?**  
BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that do not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

### 3. Allgemeine Informationen

Wenn Ihr Produkt nicht richtig funktioniert, ziehen Sie diese Kurzanleitung bzw. die Bedienungsanleitung zu einem der Modelle (siehe S. 3) zurate.  
Wenden Sie sich an den Kundendienst:  
**01805 938 802 in Deutschland** E-mail: [motorola-mpb@tdm.de](mailto:motorola-mpb@tdm.de)

**Eingeschränkte Garantie für Konsumgüter und Zubehör („Garantie“)**  
Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt der Marke Motorola gekauft haben, das von Binatone Electronics International LTD („BINATONE“) unter Lizenz gefertigt wird.  
**Was deckt diese Garantie ab?**  
Vorbehaltlich der unten angegebenen Ausschlüsse garantiert BINATONE, dass dieses von ihm gefertigte Produkt der Marke Motorola („Produkt“) oder zugelassenes Zubehör („Zubehör“), das für die Verwendung mit diesem Produkt verkauft wird, bei normaler Nutzung durch den Verbraucher für den unten angegebenen Zeitraum frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. DIE RECHTE DES KÄUFERS NACH DER JEWEILS GELTENDEN NATIONALEN GESETZGEBUNG, WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT BERTÜHRT. DIESER GARANTIE FÜGT ZUSÄTZLICH ZU DEN ANWENDBAREN GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSREGELUNGEN UND BESCHRÄNKT NICHT DIE RECHTE VON VERBRAUCHERIN GEGENÜBER VERKÄUFERN ODER ANDERE ZWINGENDE GEMÄSS DEM RECHT DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN NICHT ABDINGBARE RECHTE NACH NATIONALEM ODER EUROPÄISCHEM RECHT.

**Was ist abgedeckt?**  
Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.  
**Was wird BINATONE tun?**  
Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Wir können funktionell gleichwertige a/berteilte/überholte/gebrauchte oder neue Produkte, Zubehöerteile oder Teile vorwenden.

**Welche weiteren Einschränkungen gelten?**  
ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEIN, EINSCHLISSLICH U. A. DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEIN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT. ANSONSTEN IST DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE NICHT DURCH DAS URSPRÜNGLICHE GARANTIE ERFOLGEN, DER AUSSCHLIESSLICH RECHTSBEHÜLFE ODER STILLSCHWEIGEND, WERDEN DADURCH ALLE ANDEREN GARANTIEIN, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, ERSETZT. MOTOROLA ODER BINATONE ÜBERNEHMEN IN KEINEM FALL EINE HAFTUNG, WEDER AUFGRUND EINES VERTRAGS ODER WEGEN UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLISSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), FÜR SCHÄDEN, DIE DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS ODER ZUBEHÖRS ÜBERSTEIGEN, ODER FÜR INDIREKTE, BESONDERE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, GLEICHER ART ODER UM SATZ, ODER GEWINNVERLUST, ENTGANGENE GESCHÄFTE, VERLORENE INFORMATIONEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE, DIE SICH AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DER FAHIGKEIT ODER UNFAHIGKEIT ERGEBEN, DIE PRODUKTE ODER ZUBEHÖRTEILE IN VOLLEM UMFANG ZU NUTZEN, VORAUSGESETZT, SOLCHE SCHÄDEN KENNBAUT GEESETZ AUSGESCHLOSSEN WERDEN. Manche Länder erlauben die Beschränkung oder den Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden einer Einschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht. Daher kann es sein, dass die obigen Beschränkungen für Sie nicht gelten. Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Darüber hinaus können Sie weitere Rechte haben.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

### 3. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce guide de démarrage ou le guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en page 1.  
Adressez-vous à notre service clientèle:  
**0170700859 (France)** 025887046 (Belgique)  
Courriel: [motorola-mpb@tdm.de](mailto:motorola-mpb@tdm.de)

**Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (" Garantie ")**  
Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

**Que couvre la présente Garantie ?**  
Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit ("Produit ") de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le produit ("Accessoire ") fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériau et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférables.  
LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS DIFFÉRENTS D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE. POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LA Législation ou LA RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LEURS PAYS D'ACHAT ou LE CAS ÉCHÉANT LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES CONFERÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'AJOUTENT À TOUS LES DROITS ET RECOURS DÉCOULANT DE CES LOIS ET RÉGLEMENTS. POUR BIEEN COMPRENDRE VOS DROITS, VEUILLEZ CONSULTER LES LOIS DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

**Qui est couvert par la présente Garantie ?**  
La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

**Que fera BINATONE ?**  
BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

### 3. Algemeine informatie

Als uw product niet goed werkt, lees dan deze Snelstartgids of de Gebruikershandleiding van een van de modellen vermeld op pagina 1.  
Neem contact op met klantenservice:  
**0202621966 (Nederland)** 025887046 (België)  
E-mail: [motorola-mpb@tdm.de](mailto:motorola-mpb@tdm.de)

**Bepakte garantie consumentproducten en accessoires ("Garantie")**  
Dank u voor de aankoop van dit Motorola-branded product, vervaardigd onder licentie door Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

**Wat wordt gedekt door deze garantie?**  
BINATONE garandeert onder voorbehoud van het navolgende dat dit product, verkocht onder de merknaam van Motorola ("Product"), of de gecertificeerde accessoire ("Accessoire") verkocht voor gebruik met dit product, geen defecten zal vertonen in materialen en productie bij consumentgebruik gedurende de hieronder beschreven periode. Deze Garantie is uw exclusieve garantie en is niet overdraagbaar.  
DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIEFIE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE PER LAND KUNNEN VERSCHILLEN. VOOR CONSUMENTEN DIE GEDEKT ZIJN ONDER WETGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMING IN HUN LAND VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERBUJLJ, KUNNEN DE DOOP DEZE GARANTIE GEBOODEN VOORDELEN EEN AANVULLING ZIJN OP ALLE RECHTEN EN VERHAALSMOOGLIKHEDEN DIE DEZE WET- EN REGELGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMINGSWETTEN BIJDT, RAADPLEEG DE WETTELIJKE RECHTEN IN UW LAND VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIIP VAN UW RECHTEN.

**Wie is gedekt?**  
Deze Garantie is uitsluitend geldig voor de oorspronkelijke koper en is niet overdraagbaar.

**Wat zal BINATONE doen?**  
BINATONE of zijn geautoriseerde distributeur zal naar eigen goeddunken en binnen een zakelijk redelijke termijn, elk product of accessoire die niet voldoet aan deze garantie repareren of vervangen. Wij kunnen functioneel equivalente soortgelijke / gereviseerde / gebruikte of nieuwe producten, accessoires of onderdelen gebruiken.

**Abgedekte producten**  
Twee (2) jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eerste koper-consument van het product.

**Consument accessoires**  
Negenig (90) dagen vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.

**Consumentenproducten en accessoires**  
Het saldo van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen vanaf de datum dat het product werd gerepareerd of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden van de garantie.

**Uitsluitingen**  
Normal gebruik en slijtage. Periodieke onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen als gevolg van normaal gebruik en slijtage zijn uitgesloten van dekking.

**Abgedekte producten**  
Twee (2) jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eerste koper-consument van het product.

**Consument accessoires**  
Negenig (90) dagen vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.

**Consumentenproducten en accessoires**  
Het saldo van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen vanaf de datum dat het product werd gerepareerd of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden van de garantie.

**Uitsluitingen**  
Normal gebruik en slijtage. Periodiek onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen als gevolg van normaal gebruik en slijtage zijn uitgesloten van dekking.

**Abgedekte producten**  
Twee (2) jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eerste koper-consument van het product.

**Consument accessoires**  
Negenig (90) dagen vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.

**Consumentenproducten en accessoires**  
Het saldo van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen vanaf de datum dat het product werd gerepareerd of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden van de garantie.

**Uitsluitingen**  
Normal gebruik en slijtage. Periodiek onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen als gevolg van normaal gebruik en slijtage zijn uitgesloten van dekking.

**Abgedekte producten**  
Twee (2) jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eerste koper-consument van het product.

**Consument accessoires**  
Negenig (90) dagen vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.

**Consumentenproducten en accessoires**  
Het saldo van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen vanaf de datum dat het product werd gerepareerd of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden van de garantie.

**Uitsluitingen**  
Normal gebruik en slijtage. Periodiek onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen als gevolg van normaal gebruik en slijtage zijn uitgesloten van dekking.

**Abgedekte producten**  
Twee (2) jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eerste koper-consument van het product.

**Consument accessoires**  
Negenig (90) dagen vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.

**Consumentenproducten en accessoires**  
Het saldo van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen vanaf de datum dat het product werd gerepareerd of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden van de garantie.

**Uitsluitingen**  
Normal gebruik en slijtage. Periodiek onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen als gevolg van normaal gebruik en slijtage zijn uitgesloten van dekking.

**Abgedekte producten**  
Twee (2) jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eerste koper-consument van het product.

**Consument accessoires**  
Negenig (90) dagen vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.

**Consumentenproducten en accessoires**  
Het saldo van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen vanaf de datum dat het product werd gerepareerd of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden van de garantie.

**Uitsluitingen**  
Normal gebruik en slijtage. Periodiek onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen als gevolg van normaal gebruik en slijtage zijn uitgesloten van dekking.

**Abgedekte producten**  
Twee (2) jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eerste koper-consument van het product.

**Consument accessoires**  
Negenig (90) dagen vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.

**Consumentenproducten en accessoires**  
Het saldo van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen vanaf de datum dat het product werd gerepareerd of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden van de garantie.

**Uitsluitingen**  
Normal gebruik en slijtage. Periodiek onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen als gevolg van normaal gebruik en slijtage zijn uitgesloten van dekking.

**Abgedekte producten**  
Twee (2) jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eerste koper-consument van het product.

**Consument accessoires**  
Negenig (90) dagen vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.

**Consumentenproducten en accessoires**  
Het saldo van de oorspronkelijke garantie of negentig (90) dagen vanaf de datum dat het product werd gerepareerd of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden van de garantie.

**Uitsluitingen**  
Normal gebruik en slijtage. Periodiek onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen als gevolg van normaal gebruik en slijtage zijn uitgesloten van dekking.

### 3. Información general.

Si su producto no funciona correctamente, lea esta Guía de inicio rápido o el Manual de usuario de uno de los modelos indicados en la página 1.  
Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:  
**091366203 desde España** Correo electrónico: [motorola-mpb@tdm.de](mailto:motorola-mpb@tdm.de)

**Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")**  
Le agradecemos la compra de este producto marca Motorola, fabricado bajo licencia por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

**¿Qué cubre esta garantía?**  
Sujeto a las exclusiones presentadas a continuación, BINATONE garantiza que este producto (el "Producto") o accesorio certificado (el "Accesorio") de marca Motorola vendido con este producto ha sido fabricado libre de fallos en materiales y en la mano de obra con un uso de consumo normal durante el periodo especificado a continuación. Esta Garantía es su única garantía, y no puede transferirse.

**ESTA GARANTÍA LE PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE DEFENDAN DEL ESTADO O PROVINCIA O PAÍS. PARA LOS CONSUMIDORES QUE ESTÉN CUBIERTOS POR LAS LEYES O NORMATIVAS DE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA, O, SI ES DIFERENTE, EN SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS APORTADOS POR ESTA GARANTÍA LIMITADA SE SUMAN A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS OFICIALES POR DICHAS LEYES Y NORMATIVAS DE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR. PARA CONOCER PRECISAMENTE SUS DERECHOS, DEBE CONSULTAR LA LEGISLACIÓN VIGENTE EN SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.**

**¿Quién recibe esta cobertura?**  
Esta garantía cubre únicamente al primer comprador y no es transferible.

**¿Qué hará BINATONE?**  
BINATONE o su distribuidor autorizado, según elija y dentro de un tiempo comercialmente razonable, reparará o sustituirá de forma gratuita todos aquellos productos o accesorios que sean conformes a esta garantía. Podríamos utilizar productos, accesorios o piezas reacondicionadas o usadas funcionalmente equivalentes.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Abgedeckte Produkte**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Konsumartikel

**Dauer der Garantie**  
Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.

**Zubehör**  
Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.

**Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden**  
Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

**Ausschlüsse**  
Normaler Verschleiß, Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**What Other Limitations Are There?**  
ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR BINATONE BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.</